

## 266589-2026 - Javni razpis

Švica – Inštalacija centralnega ogrevanja – 24 + 25 Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen  
OJ S 76/2026 20/04/2026  
Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev  
Gradnje

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Schulgemeinde Unteres Rafzerfeld

E-naslov: [slw@afry.com](mailto:slw@afry.com)

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Izobraževanje

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: 24 + 25 Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen

Opis: Mit der vorliegenden Ausschreibung werden die TGA-Arbeiten der Gewerke Heizung, Lüftung (ausschliesslich WC-Abluftanlagen) sowie Sanitär für die Sanierung und Erweiterung der Schule Landbüel in Wil (ZH) vergeben. Leistungen im Bestand Die Heizungs- und Sanitärinstallationen in den bestehenden Gebäudebereichen werden grundsätzlich nicht erneuert. In den Schulräumen werden einzelne Waschtische ersetzt und an die bestehenden Ver- und Entsorgungsleitungen angeschlossen. Die Sanitärinstallationen in den bestehenden WC-Anlagen bleiben unverändert. Einzelne Heizkörper werden demontiert, bzw. ein Teil davon wird erneuert. Ein bestehender Brennofen im Untergeschoss wird mit einem neuen Abluftsystem ausgerüstet. Die Leistungen im neuen Anbau: Im Neubau sind die Heizungs- und Sanitärinstallationen vollständig neu zu erstellen. Die geschlossenen Räume (WC's sowie der technische Raum) werden über eine zentrale Abluftanlage entlüftet. Die Warmwasserbereitung im neuen Anbau erfolgt zentral mittels eines Wärmepumpen-Boilers. Im Bereich der Turnhalle werden an drei Waschtischen elektrische Durchlauferhitzer installiert. Neue Pumpengruppe der Heizungsanlage wird an bestehende Wärmeproduktion angeschlossen. Die Beheizung erfolgt über die statischen Heizflächen. In den Klassenzimmern werden Waschbrunnen installiert.

Identifikator postopka: 5670db70-842f-41aa-ab7c-c768c21a970e

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45331100 Inštalacija centralnega ogrevanja

##### 2.1.4. Splošne informacije

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

##### 2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

## 5. Sklop

---

### 5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: 24 + 25 Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen

Opis: Mit der vorliegenden Ausschreibung werden die TGA-Arbeiten der Gewerke Heizung, Lüftung (ausschliesslich WC-Abluftanlagen) sowie Sanitär für die Sanierung und Erweiterung der Schule Landbüel in Wil (ZH) vergeben. Leistungen im Bestand Die Heizungs- und Sanitärinstallationen in den bestehenden Gebäudebereichen werden grundsätzlich nicht erneuert. In den Schulräumen werden einzelne Waschtische ersetzt und an die bestehenden Ver- und Entsorgungsleitungen angeschlossen. Die Sanitärinstallationen in den bestehenden WC-Anlagen bleiben unverändert. Einzelne Heizkörper werden demontiert, bzw. ein Teil davon wird erneuert. Ein bestehender Brennofen im Untergeschoss wird mit einem neuen Abluftsystem ausgerüstet. Die Leistungen im neuen Anbau: Im Neubau sind die Heizungs- und Sanitärinstallationen vollständig neu zu erstellen. Die geschlossenen Räume (WC's sowie der technische Raum) werden über eine zentrale Abluftanlage entlüftet. Die Warmwasserbereitung im neuen Anbau erfolgt zentral mittels eines Wärmepumpen-Boilers. Im Bereich der Turnhalle werden an drei Waschtischen elektrische Durchlauferhitzer installiert. Neue Pumpengruppe der Heizungsanlage wird an bestehende Wärmeproduktion angeschlossen. Die Beheizung erfolgt über die statischen Heizflächen. In den Klassenzimmern werden Waschbrunnen installiert.

#### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45331100 Inštalacija centralnega ogrevanja

Dodatna klasifikacija (cpv): 45332200 Vodovodna inštalacijska dela

#### 5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Wil

Poštna številka: 8196

Podregija države (NUTS): Zürich (CH040)

Država: Švica

Dodatne informacije: Schulgemeinde Unteres Rafzerfeld, Schulhaus Landbüel, Schützenhausstrasse 16, 8196 Wil ZH

#### 5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 28/09/2026

Datum zaključka trajanja: 03/05/2027

#### 5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

#### 5.1.6. Splošne informacije

##### Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Še ni znano

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

#### 5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

#### **5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**

##### **Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Opis: Zuschlagskriterien

Opis metode, ki jo je treba uporabiti, če se ponderiranje ne more izraziti z merili: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### **5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

Dostop do nekaterih dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila je omejen

Informacije o zaupnih dokumentih so na voljo na: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

##### **Sprotni komunikacijski kanal:**

Ime: Simap.ch

#### **5.1.12. Pogoji javnega naročila**

##### **Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Ni dovoljeno

Obrazložitev, zakaj elektronska predložitev ni mogoča: Orodja, naprave ali oblike datotek, ki niso splošno dostopne

Opis: Es sind zwei (2) Exemplare des Angebots (der Angebotsunterlagen) in Papierform mit Originalunterschriften einzureichen. Zusätzlich ist das Angebot in elektronischer Form (z.B. auf USB-Stick) einzureichen.

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponodb: 11/05/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

##### **Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja:

Še ni znano

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### **5.1.15. Tehnike**

##### **Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

##### **Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

#### **5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Bundesverwaltungsgericht

Informacije o rokih za revizijo: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die

Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.  
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:  
Schulgemeinde Unteres Rafzerfeld

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: Schulgemeinde Unteres Rafzerfeld  
Registrska številka: 469b67b9-4aef-42d5-bb32-b41b1a128e23  
Poštni naslov: Schützenhausstrasse 16  
Mesto: Wil (ZH)  
Poštna številka: 8196  
Podregija države (NUTS): Zürich (CH040)  
Država: Švica  
E-naslov: [slw@afry.com](mailto:slw@afry.com)  
Tel.: +00000000

#### **Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

### 8.1. ORG-0002

Uradno ime: Bundesverwaltungsgericht  
Registrska številka: BVGER  
Poštni naslov: Postfach  
Mesto: St. Gallen  
Poštna številka: 9023  
Podregija države (NUTS): St. Gallen (CH055)  
Država: Švica  
E-naslov: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Tel.: +41584652626

Spletni naslov: <https://www.bvger.ch>

#### **Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

### 8.1. ORG-0003

Uradno ime: Simap.ch  
Registrska številka: CH001  
Poštni naslov: Holzikofenweg 36  
Mesto: Bern  
Poštna številka: 3003  
Podregija države (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Država: Švica  
E-naslov: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Tel.: +41584646388

Spletni naslov: <https://www.simap.ch>

#### **Vloge te organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: d36035f9-1d60-4035-a23b-7d359731f0c1 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 17/04/2026 02:25:55 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,  
srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 266589-2026

Številka izdaje UL S: 76/2026

Datum objave: 20/04/2026